

جنيف، 27 آذار / مارس 2012

الرسالة رقم: OBS/OSD/IMO/CIMO-TF

عدد المرفقات: 1

الموضوع: المساهمة في الصندوق الاستئماني للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)

الإجراء المطلوب: إبلاغ الأمانة بما إن كان بلدكم سيساهم في الصندوق الاستئماني للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)

تحية طيبة وبعد،

وافق فريق الإدارة التابع للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) في دورته السابعة (جنيف، 15-19 شباط/فبراير 2010) على إنشاء صندوق استئماني لتعزيز تعبئة الموارد للجنة (CIMO) وإتاحة السبل لموارد خارجية لدعم الأنشطة البالغة الأهمية للجنة (CIMO)، مثل مقارنات الأدوات أو إجراء تحديثات لدليل اللجنة (CIMO)، والتي لا يمكن دعمها بصورة كاملة في إطار الميزانية العادية للمنظمة (WMO).

وأود أن أبلغكم أن الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) قد أنشئ وفقاً لتوجيهات فريق الإدارة التابع للجنة (CIMO). وعلاوة على ذلك، شجعت لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) في دورتها الخامسة عشرة (هلسنكي، فنلندا، 8-2 أيلول/سبتمبر 2010) الأعضاء على تقديم الدعم لأنشطة محددة من أنشطة اللجنة (CIMO) من خلال تقديم تبرعات لصندوقها الاستئماني. وتجدون في مرفق هذه الرسالة اختصاصات الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO).

وستنفذ اللجنة (CIMO) عدداً من الأنشطة الهامة هذا العام، بما في ذلك إجراء مقارنتين رئيسيتين للأدوات، من شأنها أن تستفيد استفادة كبيرة من التمويل الإضافي من أجل تقديم أكبر فائدة ممكنة لصالح أوساط المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) وكذلك أن تقدم دعماً بالغ الأهمية لتطوير النظم العالمية المتكاملة للرصد التابعة للمنظمة (WIGOS) والإطار العالمي للخدمات المناخية (GFCS). ويرد أدناه ملخص لبعض الأنشطة الرئيسية.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6628)
الأمين التنفيذي لرابطة صناعة معدات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية (HMEI)

صورة إلى: أعضاء فريق الإدارة التابع للجنة (CIMO) (للعلم)

إن هطول المواد الصلبة هو أحد البارامترات الأكثر تعقيداً من ناحية الرصد والقياس في المحطات الأوتوماتية. وستعالج تجربة المقارنة الخاصة بهطول المواد الصلبة (SPICE) هذا الموضوع لإسداء المشورة للأعضاء الراغبين في أتمتة الرصدات اليدوية مع عدم المساس بمتطلبات المناخ المتعلقة بجودة قياسات هطول المواد الصلبة. ومن بين النواتج الرئيسية للتجربة أنها ستقدم توصيات إلى أعضاء المنظمة (WMO) وبرامجها والمصنعين والدوائر العلمية بشأن القدرة على قياس هطول المواد الصلبة بدقة، وبشأن استخدام الأدوات الأوتوماتية، وإمكانية تحسينها. وتمثل هذه المقارنة تحدياً كبيراً نظراً لأنها ستنفذ في آن واحد في مواقع مختلفة ذات ظروف مناخية مختلفة، ولذا ستمثل المساهمات المالية المقدمة من الأعضاء للتجربة (SPICE)، ولاسيما لصالح قياس هطول المواد الصلبة، مصدر عون كبيراً.

ولقد زاد بشكل كبير في السنوات الأخيرة استعمال بيانات رادارات الطقس في العديد من تطبيقات الأرصاد الجوية، وزادت بناء على ذلك متطلبات جودة البيانات وتوحيداً قياسياً. ويبدأ تمثيل بيانات رادارات الطقس في نماذج التنبؤ العددي بالطقس، وتتطلب التطبيقات الهيدرولوجية الإقليمية بيانات رادارات نظيفة ومتسقة، كما تحتاج التطبيقات المناخية إلى أن تقدم بيانات الرادارات معلومات بشأن الهطول أكثر تنوعاً مما تقدمه شبكات قياس الأمطار، ويبدأ استخدام بيانات الرادارات لاعتماد مجموعات البيانات فضائية القاعدة. وأدى كل هذا إلى زيادة صرامة متطلبات جودة البيانات لاستخدام بيانات رادارات الطقس استخداماً كمياً وتبادلها إقليمياً/عالمياً. ولذلك، تجري اللجنة (CIMO) مقارنة لخوارزميات رادارات الطقس بغية تحديد أفضل خوارزميات لمراقبة الجودة، ولتحديد جودة نواتج الرادارات تحديداً كمياً، مثل التقدير الكمي للهطول (QPE). ومراقبة جودة الرادارات وتجربة التقدير الكمي للهطول (RQQI) ليست مثل أي مشروع مقارنة سابق أجريته اللجنة (CIMO) إذ إنها تتضمن مقارنة لخوارزميات الحاسوب وليس للأدوات ذاتها. ونظراً إلى أن الموارد المتاحة للمراقبة (RQQI) محدودة، فإننا نلتزم الحصول على مساهمات مالية إضافية من الأعضاء.

وتولي اللجنة (CIMO) اهتماماً خاصاً لبناء قدرات الأعضاء بوجه عام. وقد تحقق ذلك بشكل أولي من خلال إعداد الوثائق (دليل لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)، وتقارير أدوات وطرق الرصد (IOM))، وتنظيم مؤتمرات فنية بشأن آخر التطورات المتعلقة بأدوات وطرق الرصد، وعقد حلقات عمل تدريبية إقليمية.

ودليل أدوات وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8، دليل لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)) هو المصدر الرئيسي للمعلومات التي يستخدمها الأعضاء لمعايرة أداء الأدوات ولضمان جودة الرصدات. وكما طلب المؤتمر، تولى اللجنة (CIMO) أولوية عالية لإعداد معايير في إطار النظم العالمية المتكاملة للرصد التابعة للمنظمة (WIGOS)، ولتحديث دليل لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) بصفة منتظمة، ولاسيما فيما يتعلق بإعداد مواد إرشادية بشأن تكنولوجيات الرصد الجديدة. ورغم أن اللجنة (CIMO) تسعى بشكل متواصل إلى تحسين دليلها وتحديثه ومواصلة تطويره، فإنها ستستفيد بقوة من الموارد المالية الإضافية، ليس لإدخال تحديثات عليه فحسب، بل أيضاً لتمكين نشر الإصدارات المترجمة منه. ولذا، فإننا نطلب الآن منكم تقديم مساهمات من أجل تحرير الدليل.

وإذا سمحت الموارد، ترغب اللجنة (CIMO) في أن تساهم في إعداد أداة بحث سهلة الاستخدام يمكن النفاذ إليها مباشرة على شبكة الإنترنت تتعلق بدليل اللجنة (CIMO) والمواد التنظيمية الأخرى ذات الصلة بالمنظمة (WMO)، من شأنها أن تساعد الأعضاء على النفاذ إلى المعلومات اللازمة لتحسين شبكاتهم ومعايرتها وفقاً لمتطلبات النظم العالمية المتكاملة (WIGOS). وستمكننا مساعداتكم المالية من البدء في تحقيق ذلك في عام 2012.

وستنظم اللجنة (CIMO) مرة أخرى هذا العام المؤتمر الفني المعني بأدوات الأرصاد الجوية والبيئية وطرق الرصد (TECO-2012) بالاقتران مع المعرض الدولي لتكنولوجيا الأرصاد الجوية المقرر عقده في بروكسل، بلجيكا، في الفترة 16-18 تشرين الأول/أكتوبر 2012. وسيوفر هذان الحدثان معاً منتدى لخبراء أدوات وطرق الرصد من المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا ومن المعاهد البحثية والقطاع الخاص، لتبادل الآراء والمعلومات بشأن آخر التطورات في مجالات الأدوات والنظم والخدمات. وهذه فرصة قيّمة للتدريب وبناء القدرات. وإننا نرحب بشكل كبير بدعمكم المالي لمشاركة الخبراء من البلدان النامية في المؤتمر الفني (TECO-2012).

وكما ترون، فإن بوسع اللجنة (CIMO) تحقيق الكثير في عام 2012 إذا ما توافرت الموارد الكافية، ولذا سأكون ممتناً للغاية لو تفضلتم بإبلاغي بما إن كان بلدكم سينظر في المساهمة في الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) التابعة للمنظمة (WMO) في عام 2012. كما أرحب للغاية بتقديمكم المساعدة إلى أمانة المنظمة (WMO) في شكل تقديم استشارات خبراء لتنفيذ أنشطة محددة في برنامج أدوات وطرق الرصد (IMOP). وإذا كنتم ستتمكنون من تقديم المساعدة، فإنني أقدر أيما تقدير إذا ما تكرمتم بإبلاغي في وقت مبكر بالمبلغ الذي يمكنكم المساهمة به في الصندوق الاستئماني، أو بنوع الدعم الذي لديكم استعداد لتقديمه. وإذا كنتم ترغبون في أن تستخدم مساهماتكم في غرض محدد، فالرجاء تحديد ذلك.

وإنني لأتطلع إلى العمل معكم لتعزيز أنشطة اللجنة (CIMO) التابعة للمنظمة (WMO) لصالح المجتمع العالمي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(ج. لنغواسا)
عن الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية =====

OBS/OSD/IMO/CIMO-TF, ANNEX

المرفق

اختصاصات الصندوق الاستئماني للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)

- 1 الغرض من الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) هو دعم أنشطة برنامج أدوات وطرق الرصد واللجنة (CIMO)؛
- 2 أنشئ الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) وفقاً لأحكام المواد 9.7 و9.8 و9.9 من اللائحة المالية للمنظمة (WMO) (طبعة 2010). ويخضع الصندوق الاستئماني لأحكام اللائحة المالية للمنظمة (WMO) وموادها؛
- 3 يُدار الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) وفقاً لميزانية سنوية يعتمدها فريق الإدارة التابع لها؛
- 4 توضع الميزانية وفقاً للنسق الذي يوافق عليه فريق الإدارة الذي يُحدد فيه الإيرادات والنفقات في بنود عامة وفصول محددة. ويجوز لفريق الإدارة أن ينقح نسق الميزانية، إذا لزم الأمر؛
- 5 وحدة الحساب هي الفرنك السويسري. وعند التعهد بالالتزامات، تحول الأموال المتعهد بها، حسب الضرورة، إلى عملة الالتزام بمبلغ الالتزام على الأقل. وعملاً بالقرار 19 الصادر عن المجلس التنفيذي في دورته السادسة والخمسين، تمثل تكلفة دعم البرنامج 7 في المائة من الرسوم التي يمكن تحديدها مباشرة؛
- 6 تشمل إيرادات الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) ما يلي:

‘1’ المساهمات الطوعية السنوية؛

‘2’ الأموال التي تودع لأغراض محددة، والمشار إليها فيما يلي باسم الودائع؛

‘3’ مساهمات أخرى؛

‘4’ عائد الاستثمارات، على نحو ما قد يقوم به الأمين العام وفقاً لأحكام المادة 12.2 من اللائحة المالية؛

‘5’ إيرادات متنوعة؛

- 7 يساعد الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) على تلبية متطلبات النظم العالمية المتكاملة للرصد التابعة للمنظمة (WIGOS) والإطار العالمي للخدمات المناخية (GFCS)، ويستخدم على النحو الذي يوافق عليه فريق الإدارة التابع للجنة (CIMO):

‘1’ لدعم أنشطة معايرة الأدوات، مثل:

- أنشطة المقارنة التي تجريها اللجنة (CIMO)؛
- قيام المستشارين والخبراء المعارين بتحديث دليل اللجنة (CIMO) وتطوير المواد التنظيمية ذات الصلة؛

- تحسين نشر المواد الإرشادية التي تصدرها المنظمة (WMO) والمعايير ذات الصلة؛
- تقييم التكنولوجيات الجديدة؛

‘2’ دعم نقل التكنولوجيا إلى البلدان النامية، مثل:

- المشاركة في المؤتمرات الفنية التي تعقدها اللجنة (CIMO)؛
- تنظيم أنشطة اللجنة (CIMO) لبناء القدرات والتدريب والمشاركة فيها؛

‘3’ دعم تطوير قدرات رصد المناخ والحد من مخاطر الكوارث من خلال أنشطة من قبيل:

- إعداد مواد إرشادية للطقس القاسي والبيئة القاسية؛
- قيام المستشارين والخبراء المعارين بتحسين إمكانية التتبع وتجانس رصدات المناخ على المدى الطويل وجودتها؛

‘4’ دعم تمويل وظيفة إضافية (خبير فني) في أمانة اللجنة (CIMO)؛

- 8- تفوض سلطة صرف الأموال، فيما يتعلق بالعقود والاتفاقات المبرمة على نحو سليم، إلى رئيس اللجنة (CIMO)، بالاشتراك مع الأمين العام للمنظمة (WMO) أو ممثله. ويفوض رئيس اللجنة (CIMO) الأمين العام للمنظمة (WMO) أو ممثله في صرف الأموال باستخدام إشعارات خطية توجه إلى أمانة المنظمة (WMO)؛
- 9- يتطلب أي تغيير في اختصاصات الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) موافقة كتابية من رئيس اللجنة (CIMO) والأمين العام للمنظمة (WMO) أو ممثله؛
- 10- يتم الإبقاء على الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) على أساس متواصل، وتظل المبالغ الموجودة فيه كأرصدة دائنة في نهاية أي فترة سنتين لاستخدامها في الفترة اللاحقة؛
- 11- في حالة تصفية الصندوق الاستئماني للجنة (CIMO) لأي سبب من الأسباب، يبيت رئيس اللجنة (CIMO) والأمين العام للمنظمة (WMO) في استخدام الأموال المتبقية لدعم أنشطة اللجنة (CIMO) وبرنامج أدوات وطرق الرصد (IMOP).